

50



500319

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com

Kivitel: 1.0
Frissítve: 2024-09-06

Eredeti kezelési útmutató

Biztonsági előírások



FIGYELEM

Vágott sérülések veszélye!

A vágóbetét kései nagyon élesek.

A vágóbetétek cseréjekor vagy tisztításakor mindig az egyenes és ne a hegyes végüknél fogja meg őket.

Ügyelni kell arra, hogy a vágóbetétek ne kerüljenek gyermekek kezébe.

Keze és ujjai védelme érdekében a kisebb zöldségdarabokhoz vagy azok végeihez mindig használjon nyomógépet.

Tisztításkor használjon vágás elleni védőkesztyűt!

Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, a mellékelt és jóváhagyott alkatrészekkel együtt szabad használni.

Minden más felhasználás a tervezett felhasználással összeegyeztethetetlennek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. Ilyen esetekben a felelősség kizárólag a felhasználót/üzemeltetőt terheli.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Zöldségek és gyümölcsök aprítása.

Műszaki adatok

Megnevezés:	Mandolin 50
Cikkszám:	500319
Anyag:	rozsdamentes acél, műanyag
A vágóbetétek száma:	5
Méretek (sz x m x h) mm-ben:	400 x 140 x 150
Súly kg-ban:	1,1

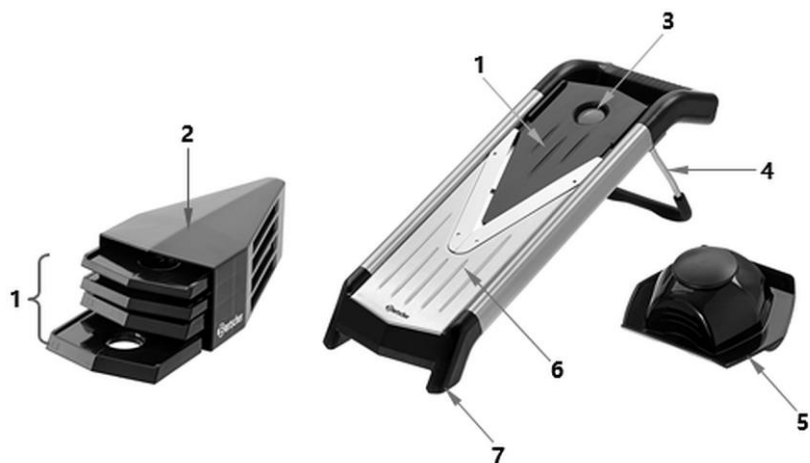
A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Változat / tulajdonságok

- Szín:
 - fekete
 - ezüst
- Az alábbi célokra gyártva:
 - forgács
 - szeletek
 - hasábok
- Vágóbetétek változatai:
 - 2 darab forgács/hasáb betét (3,5 mm | 7 mm)
 - 3 darab betét szeletekhez (2,5 mm | 3,5 mm)
 - mosogatógépben mosható
- Tulajdonságok: csúszásmentes lábak
- A csomagban:
 - 1 tárolótartály a 4 vágóbetétéhez
 - 1 vágóbetét tok
 - 1 nyomófej

HU

Kellékek áttekintése

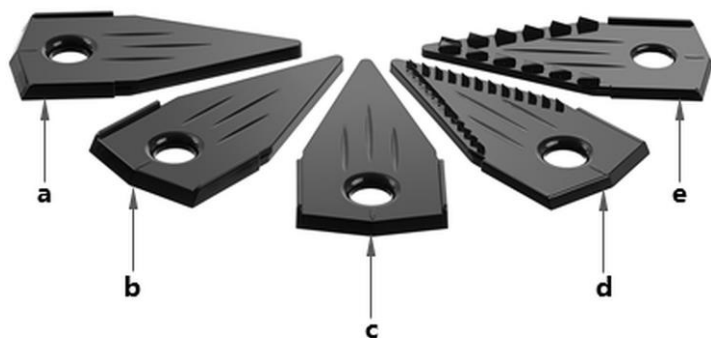


1 Ábra

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Vágóbetétek (5x) | 2. Tárolótartály a 4 vágóbetéhez |
| 3. Gomb (piros) | 4. Támaszték, csúszásgátló |
| 5. Leszorító | 6. Állvány |
| 7. Lábak, csúszásgátló | |

HU

Vágóbetétek



Ábra 2

- a Vágóbetét 1,5 mm-es szeletekhez
- b Vágóbetét 2,5 mm-es szeletekhez
- c Vágóbetét 3,5 mm-es szeletekhez
- d Vágóbetét 3,5 mm-es forgácshoz/hasábokhoz
- e Vágóbetét 7 mm-es forgácshoz/hasábokhoz

Használati útmutató

Használat előtt

1. Csomagolja ki a mandolint, (szeletelőt) és a csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy a mandolin sértetlen-e. Abban az esetben ha készülék sérült, forduljon a forgalmazóhoz.
3. Használat előtt a mandolint és a tartozékokat alaposan meg kell tisztítani a „**Tisztítás**” fejezetben leírtak szerint.

Beállítás

1. Nyissa ki az állványt, és helyezze a mandolint egy vízszintes, csúszásmentes felületre.
2. Ügyelni kell arra, hogy a felület, amelyen a mandolin áll, tiszta legyen, mivel erre a felületre kerülnek majd a felaprított zöldségek/gyümölcsök is.
3. Megfelelő távolságot kell tartani az asztal széléitől. A készülék felborulhat vagy leeshet.



HU

3 Ábra

Zöldségek/gyümölcsök aprítása

1. Készítse elő a zöldségeket/gyümölcsöket az aprításhoz.

ÚTMUTATÓ!

Ha zöldségeket/gyümölcsöket szeretne szeletelni, válasszon megfelelő vastagságú vágóbetétet (1,5 mm | 2,5 mm | 3,5 mm).

Ha zöldségekre/gyümölcsökre forgácsban vagy hasábban van szüksége, válasszon a kívánt vastagságú (3,5 mm | 7 mm) chip/karó vágóbetétek közül.



4 Ábra



5 Ábra

2. Helyezze be a kiválasztott vágóbetétet, amíg az be nem kattan a helyére (szakasz „**A vágóbetétek cseréje**”).
3. Helyezze az előkészített zöldségeket/gyümölcsöket a vágóbetét tetejére, és csúsztassa végig a késen felülről lefelé csúszó mozdulatokkal.
A zöldségeket/gyümölcsöket a kiválasztott formában felaprítja, és a rács alatt az előkészített felületre hullik.

Leszorító

FIGYELEM!

Vágott sérülések veszélye!

A vágófej pengéje nagyon éles.

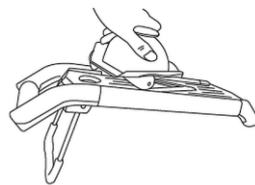
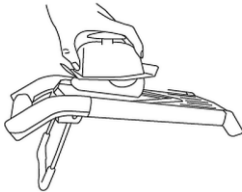
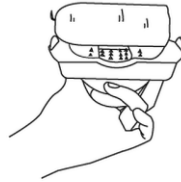
Ha apró zöldség- vagy gyümölcsdarabokat aprít fel, használja a mellékelt nyomófejet.

1. Szükség esetén használja a mellékelt nyomófejet.
2. Mindig győződjön meg arról, hogy a nyomófeje megfelelő helyzetben van.

Megfelelő testhelyzet



Nem megfelelő testhelyzet



Ábra 6

HU

A vágóbetétek cseréje

1. Nyomja meg a kereten lévő piros gombot, és óvatosan húzza hátrafelé a vágóbetétet.
2. Kihúzáskor óvatosan emelje fel a vágóbetétet.
3. Óvatosan helyezze be a szükséges vágóbetétet a V-késbe, amíg az hallhatóan be nem kattan a helyére.



7 Ábra

Tisztítás

VIGYÁZAT!

Soha ne használjon durva tisztítószereket, amelyek károsíthatják a mandolin és a tartozékok felületét.

Soha ne használjon szivacsot.

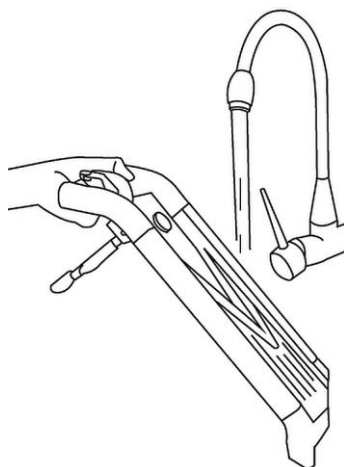
Ne szárítsa meg a mandolint ronggyal.

A mandolint használat után azonnal meg kell tisztítani, hogy az ételek ne száradjanak rá a pengére.

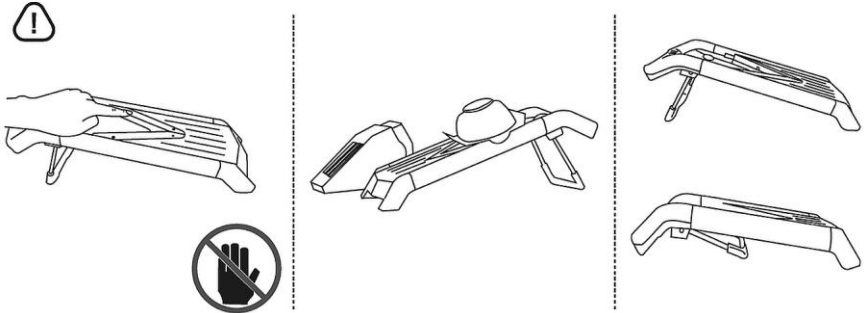
1. A mandolin keretét és minden kivehető alkatrészt (vágóbetét, nyomófej, pengevédő) minden használat előtt és után langyos folyó víz alatt, enyhe tisztítószerrel kell tisztítani. A tisztításhoz használjon műanyag mosogatókefét.
2. A megtisztított elemeket tiszta vízzel öblítse át.
3. Hagyja, hogy minden egyes alkatrész függőleges helyzetben megszáradjon a levegőn.

ÚTMUTATÓ!

A vágóbetétek mosogatógépben moshatók.



8 Ábra



9 Ábra

4. Legyen különösen óvatos a pengék környékén, mivel azok nagyon élesek.
5. Hagyja a vágóbetétek teljesen megszáradni, mielőtt a mellékelt tárolóedényben tárolja őket.
6. Helyezzen egy vágóbetétet a mandolin elembe.
7. Állítsa vissza a támaszt az eredeti helyzetébe.
8. Helyezze fel a pengevédőt.
9. A mandolint száraz, por és napfénytől védett helyen, gyermekek elől elzárva kell tárolni.

Lehetséges meghibásodások

Meghibásodás	Megoldása
A zöldségeket/gyümölcsöket nem aprítja fel megfelelően.	Ügyeljen arra, hogy a nyomófej felső oldalát elég erősen megnyomja ahhoz, hogy az élelmiszereket rögzítse.
	A zöldségek/gyümölcsök aprításakor ügyeljen a nyomófej helyes használatára. Vegye figyelembe a „ Nyomófej ” szakaszban található utasításokat.
	A zöldségmaradványok a vágóbetéteken lehetetlenné teszik a zöldségek/gyümölcsök aprítását. Minden használat után alaposan tisztítsa meg a vágóbetéteket.
	Győződjön meg arról, hogy a használt vágóbetét alkalmas a felaprítandó zöldségekhez/gyümölcsökhöz. A helyes választáshoz kövesse az előző „ Vágóbetétek ” és „ Zöldségek/gyümölcsök aprítása ” című fejezetekben leírtakat.